1. 下主日(9月7日)是聖餐主日。為了讓全教會的弟兄姊妹們都能在一起安靜地守聖餐,我們將從九月份開始,把守聖餐時間改在證道信息之前的時間段。請大家預備心記念主。
Next Sunday (September 7) is Communion Sunday. To allow all church members to observe the Holy Communion together with peace of mind, we will be moving the Holy Communion time to the time before the sermon, starting in September. Please prepare your heart in remembrance of the Lord.

2. 幸福小組8.0 (實體) 傳福音事工將於9月7日主日下午開始。如果您願意在點心或水果上參與服事,請和劉效耶姊妹聯絡。請大家為同工團隊的預備和邀請慕道朋友代禱。

The Happiness Group 8.0 (in-person) evangelism ministry will begin in the afternoon of September 7. If you would like to participate by serving snacks or fruits, please contact Sister Sylvia Wu. Please pray for the preparation of the co-worker team and the invitation of seeker friends.

幸 诚挚地邀请您欢乐共聚,一起游戏、歌唱、 福 分享生命故事、欣赏人生风景~ 的 马利兰福音教会 幸福小组欢迎您 邀

周日下午3:00-4:30 实体聚会

9/7 - 11/2 九个周日, 地点: 李钢磊和耶蒙温馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,

Potomac, MD 20854





幸

誠摯地邀請您歡樂共聚,一起遊戲、歌唱、

福

分享生命故事、欣賞人生風景~

的

馬利蘭福音教會 幸福小組歡迎您!

邀

週日下午3:00-4:30 實體聚會

9/7 - 11/2 九個週日, 地點: 李鋼磊和耶蒙溫馨的家

地址: 8704 Wandering Trail Drive,

Potomac, MD 20854



3. 下一次的受洗聚會是在9月13日,週六上午9:00-11:00,在 洛城第一浸信會舉行 (55 Adclare Rd, Rockville, MD 20850)。歡迎大家都來參加。

The next baptism service will be held on Saturday, September 13, from 9:00-11:00am at First Baptist Church Rockville (55 Adclare Rd, Rockville, MD 20850). Everyone is welcome to attend.

- 4. 歡迎弟兄姊妹們來參加以下主日學課程:
- 1) "威斯敏斯特小要理問答" 時間是主日午餐之後 12:30-1:30,在6號教室。
- 2) 國語主日學 (路加福音) 時間是主日上午 9:00-9:50,在 22 號教室。如果有弟兄姊妹願意在午餐時間一起學習聖經的,請與李鋼磊弟兄聯絡。
- 3) 粵語主日學 (羅馬書) 時間是主日下午 1:00-3:00, 在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Brothers and sisters are welcome to join the following Sunday school classes:

- 1) "Westminster Shorter Catechism" class time is 12:30-1:30pm after Sunday lunch, in classroom 6.
- 2) Mandarin Sunday school class (Luke) time is 9:00-09:50am, in classroom 22. If brothers and sisters are willing to study the Bible together at lunch time, please contact Brother Greg Lee.
- 3) Cantonese Sunday school class (Romans) time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.

- 5. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00, 在 Zoom 上進行。特別禱告會是:
- 為傳福音和宣教事工的禱告會,9月10日,週三晚上9:00-9:30;
- 為教育事工禱告會,9月17日,週三晚上9:00-9:30;
- 為關懷事工的禱告會,9月24日,週三晚上9:00-9:30。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are:

- For evangelism and mission ministry, September 10, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For education ministry, September 17, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For care ministry, September 24, Wednesday, 9:00-9:30pm.

- 6. 溫馨提醒大家:在主日崇拜聚會開始之後,請大家都專心參與聚會,盡量不要在會場中走動,也不要在走廊停留講話。A friendly reminder: After the Sunday worship service begins, please join the service attentively, try not to walk around, and do not stay and talk in the hallway.
- 7. 以下是奉獻和午餐收支的狀況:
- 2025年一月至七月奉獻是預算的88%;
- 午餐收支盈餘\$116.39。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering from January to July 2025 is 88% of the budgeted offering;
- The lunch balance has a surplus of \$116.39.

8. 本週 "2-1-1讀經計劃":下主日的證道信息是:「竭力進入那安息」;證道經文是:希伯來書 4:1-11。本週背誦經文是:以弗所書 6:12 "因我們並不是與屬血氣的爭戰,乃是與那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的,以及天空屬靈氣的惡魔爭戰。"每日閱讀經文是尼希米記 9-11章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午 7:30-8:30),或在教會的網站收聽聚會錄音。點擊鏈接長更靈修分享

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Make Every Effort to Enter That Rest"; the Scriptures are Hebrews 4:1-11. This week's Bible memory verse is Ephesians 6:12 "For our struggle is not against flesh and blood, but against the rulers, against the authorities, against the powers of this dark world and against the spiritual forces of evil in the heavenly realms." Daily Bible reading: Nehemiah 9-11. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

**Click here to Morning Devotion** 

#### 奉獻 Offerings:

- 1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or
- 2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: 點擊鏈接奉獻

Click here to Offer (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

#### 截至2025年7月奉獻數字 Offerings as of July 2025

2025	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 52,095.00		\$ 67,500.00		\$ (15,405.00)
第二季 Quarter-2		\$ 52,449.77		\$ 67,500.00		\$ (15,050.23)
七月 July	\$ 33,740.77		\$ 22,500.00		\$ 11,240.77	
八月 August						
九月 September						
第三季 Quarter-3		\$ 33,740.77		\$ 22,500.00		\$ 11,240.77
總差額 Total Balance		\$ 138,285.54		\$ 157,500.00		\$ (19,214.46)
宣教事工奉獻						
Mission Offering		\$ 4,300.00				\$ 4,300.00
慈善事工奉獻						
Benevolence Offering		\$ 40.00				\$ 40.00

#### 團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page 點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

#### 主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

#### 實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline